

# Informacje dla krewnych i znajomych osób przyjętych do szpitala z powodu COVID-19

COVID-19 może dawać zarówno lekkie, jak i ciężkie objawy.

Członek Twojej rodziny lub znajomy został przyjęty do szpitala z powodu COVID-19, abyśmy mogli monitorować jego oddech. Jego stan może wymagać wspomagania tlenem, a niekiedy także podłączenia do respiratora (maszyny umożliwiającej sztuczne oddychanie). Będziemy też leczyć wszelkie inne objawy, które mogą u niego wystąpić.

Ta ulotka wyjaśni, jakie leczenie może otrzymać ta osoba oraz jakie wsparcie będzie dostępne dla niej i dla Ciebie.

## Jakie otrzyma leczenie?

Oprócz aktywnych działań mających na celu leczenie choroby staramy się również ograniczyć dolegliwości, jakich osoba ta może doświadczyć. Można tego dokonać przez odpowiednie łagodzenie objawów:

- *Dusznościom* można przeciwdziałać przez zapewnienie jak największego spokoju i odprężenia, ale jeśli stan pacjenta się pogorszy, zastosujemy odpowiednie leki. Najczęściej stosowanym lekiem jest morfina. Chociaż morfinę podaje się zazwyczaj z powodu dolegliwości bólowych, można ją bezpiecznie stosować w celu złagodzenia uczucia duszności.
- Przy użyciu morfiny można też leczyć *ćkaszel*.
- Często spotykanym objawem jest *niepokój* — łagodzi się go takimi lekami jak lorazepam i midazolam.
- *Nerwowość* może pojawić się przy wzroście gorączki, którą obniża się paracetamolem.

Wszystkie leki będą podawane regularnie i w razie potrzeby. W razie takiej potrzeby wszystkie leki można podawać w formie zastrzyku dożylnego lub podskórnego.

W najpoważniejszych przypadkach COVID-19 może poważnie uszkodzić płuca, uniemożliwiając im normalną pracę. W takich sytuacjach konieczne może być podłączenie pacjenta do respiratora wspomagającego oddychanie: wtłaczającego powietrze do płuc i usuwającego je z nich. Respirator może być stosowany przez kilka dni, dopóki płuca nie zaczną znów pracować prawidłowo.

## Podejmowanie decyzji

Czasami zespół medyczny musi szybko podejmować trudne decyzje dotyczące opieki nad Twoim krewnym/znajomym. Może to dotyczyć na przykład momentu podłączenia do respiratora lub ewentualnej reanimacji, jeżeli nastąpi zatrzymanie akcji serca. Poinformuj zespół medyczny, jeśli podczas rozmowy z Tobą krewny/znajomy poinformował Cię o swoich decyzjach dotyczących leczenia. Jeśli masz wątpliwości, omów je z członkiem zespołu medycznego. Wiele rozmów z lekarzami i pielęgniarkami będzie musiało odbyć się telefonicznie — zdajemy sobie sprawę ze związanych z tym trudności. Dopilnuj, abyśmy mieli Twoje prawidłowe dane kontaktowe, i poinformuj personel oddziału, jeśli chcesz otrzymywać informacje na bieżąco.

## Jak mogę komunikować się z krewnym/znajomym?

Zarówno na zewnątrz, jak i wewnątrz szpitala obowiązują ścisłe zasady dotyczące izolacji, co może oznaczać zakaz odwiedzin. Podczas wizyty w szpitalu należy nosić środki ochrony indywidualnej (maski na twarz itp.). Jeśli to możliwe, personel oddziału pomoże Ci skontaktować się z krewnym/znajomym przez telefon lub rozmowy wideo.



ELF EUROPEAN LUNG FOUNDATION



ERS EUROPEAN RESPIRATORY SOCIETY

Niniejsza ulotka informacyjna została opracowana przez dr Sabrinę Bajwah (Cicely Saunders Institute, King's College London) z pomocą innych autorów oraz grup pacjentów i opiekunów. Stanowi ona uzupełnienie artykułu redakcyjnego w ERJ „Zarządzanie potrzebami związanymi z opieką wspierającą nad osobami chorymi na COVID-19”. Prosimy o cytowanie tego artykułu w następujący sposób:

Bajwah S, Wilcock A, Towers R, Costantini M, Bausewein C, Simon ST, Bendstrup E, Prentice W, Johnson MJ, Currow DC, Kreuter M, Wells AU, Burring SS, Edmonds P, Higginson IJ (2020). Managing the supportive care needs of those affected by COVID-19. ERJ: doi (10.1183/13993003.00815-2020)

Opracowano w kwietniu 2020 r.

## Czy mogę otrzymać dodatkową pomoc?

Rozumiemy, że jest to trudny czas. Możesz odczuwać potrzebę porozmawiania o tym, jak się czujesz. Poproś członka personelu oddziału o kontakt z którąś z poniższych usług wsparcia, z których możesz skorzystać.

Lista lokalnych szpitalnych usług wsparcia: